

Кроме того, Армения выступает за более равноправное представительство в Совете Безопасности и повышение уровня транспарентности в его работе.

Положение на Ближнем Востоке, в Афганистане и вокруг Ирака является свидетельством необходимости жизнеспособной и прочной Организации Объединенных Наций, способной защищать интересы членов Организации и обладающей большей властью в области обеспечения выполнения принимаемых ею решений.

Армения считает, что по мере того, как государства и правительства продолжают поиски новых путей разрешения внутренних конфликтов и выявления все более сложной взаимосвязи между ними, Организация Объединенных Наций должна защищать принципы экономической и политической справедливости и равенства между народами, которые с такой легкостью провозглашаются, но выполняются с трудом. С учетом сложности нашей истории и географического расположения, неудивительно, что Армения является сторонником принципа многосторонности и коллективной безопасности. Будучи страной, обладающей ограниченными ресурсами, мы понимаем, что мир невозможен без социальной справедливости, устойчивого развития и соблюдения прав человека всех граждан и народов сообщества наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Иордании Его Превосходительству г-ну Марвану Муаширу.

Г-н Муашир (Иордания) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы тепло поздравить Вас и Вашу дружественную страну, Чешскую Республику, в связи с вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят седьмой сессии. Ваша рассудительность и дипломатический талант, безусловно, будут содействовать достижению наших благородных целей, к которым стремятся все наши страны и народы. Мы также хотели бы высказать слова благодарности и признательности Вашему предшественнику Его Превосходительству г-ну Хан Сун Су за выдающееся руководство работой пятьдесят шестой сессии.

В состав нашей Организации только что вошли два новых государства: Швейцарская Конфедерация

и Демократическая Республика Тимор-Лешти. Несмотря на их различную историю, каждая из них сможет содействовать укреплению структуры и обогащению Организации Объединенных Наций. Иордания тепло приветствует обе страны и желает им успеха.

Открытие нынешней сессии совпало с первой годовщиной чудовищного террористического нападения на Нью-Йорк, Вашингтон, округ Колумбия, и Пенсильванию. Я вновь хочу заявить о том, что Иордания осуждает эти акты, и одновременно выразить глубокие соболезнования и сочувствие семьям тысяч людей, погибших в результате этих коварных и преступных действий, которые были направлены против города и страны, принимающих нашу Организацию. В числе погибших люди различных национальностей, этнической принадлежности, религий и культур. Этот факт является наглядным подтверждением того, что для терроризма действительно не существует этих различий. Международное сообщество оказалось на высоте этих трагических событий и предприняло незамедлительные, коллективные и решительные ответные действия. Организация Объединенных Наций стала форумом для формирования глобальной коалиции, созданной на основе единства нашей общей политической воли, направленной на решение этой сложной задачи. Ассамблея приняла резолюцию 56/1, и Совет Безопасности в свою очередь принял резолюции 1368 (2001) и 1373 (2001). Эти решения, поддержанные нашим всемирным органом, представляющим различные культуры, идеологии и национальности, явились официальной платформой для начала глобальной кампании по борьбе с терроризмом.

Моя страна Иордания также пострадала от терроризма и причиняемого им зла. Мишенью террористов стали наши национальные символы, наши граждане и наши интересы в результате нашей принципиальной позиции, главный элемент которой состоит в твердой приверженности борьбе с терроризмом. Иордания всегда находилась в авангарде международных усилий, направленных на выявление этого бедствия и борьбу с ним, в том числе посредством пресечения финансовой поддержки террористам в рамках общих усилий по окончательному искоренению этого зла.

Иордания занимает ясную и решительную позицию по этому вопросу. Мы отвергаем и осуждаем терроризм во всех его формах и проявлениях. Мы

недвусмысленно заявили о своей убежденности в необходимости борьбы с террористической деятельностью, независимо от причин ее возникновения, от того, кто ее осуществляет, и кто является ее жертвами. Более того, мы считаем, что для терроризма не может быть никаких оправданий, ни религиозного ни этнического ни национального характера. Поэтому Иордания рассматривает все формы терроризма как преступные акты.

В этом же контексте я хотел бы подчеркнуть нашу убежденность в том, что искоренение терроризма является общей целью всех государств и обществ. Поэтому я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на наметившуюся сегодня тенденцию, обусловленную вредными и злобными намерениями, ложным образом связывать терроризм с конкретной религией или культурой. Я полагаю, что данный форум разделяет мое мнение о том, что сегодня необходимо противостоять этим сомнительным попыткам. Борьба с такого рода попытками имеет решающее значение, если мы действительно намерены продолжить устойчивую и последовательную кампанию, направленную на достижение главной цели: полного искоренения терроризма.

Нынешнее положение на Ближнем Востоке таит в себе огромную опасность. Общая ситуация непрерывно ухудшается, в особенности на оккупированных палестинских территориях. Повторная оккупация Израилем территорий, контролируемых Палестинской администрацией, и увековечение такой оккупации, а также вытекающие из этого меры и политика, особенно политика блокад и осад, создают невыносимые условия для жизни палестинского народа. Создавшиеся условия вынудили ряд гуманитарных учреждений и международных органов объявить чрезвычайное положение. Меры Израиля, направленные на экономическое и политическое удушение палестинского народа, с тем чтобы поставить его на колени и заставить отказаться от своих прав, достигли неприемлемо серьезного уровня. В два раза увеличился показатель недоедания среди палестинцев. Широкое распространение, особенно среди детей, женщин и пожилых людей, приобрели заболевания, связанные с недоеданием и голодом. Совокупное воздействие всех этих факторов создало благодатную почву для разочарования и отчаяния, которые, в свою очередь, порождают ненависть, недовольство и насилие.

По этим причинам необходимо эффективно и в безотлагательном порядке разрешить данную ситуацию. Мы надеемся, что первый шаг сделает Израиль и сделает его в виде безотлагательного прекращения оккупации палестинских городов. Мы также рассчитываем, что Израиль впредь откажется от политики блокады и осад. Мы считаем, что в интересах Израиля проводить в отношении палестинцев конструктивную политику в целях восстановления взаимного доверия и возрождения ценностей примирения и сосуществования между двумя народами. Мы уверены в том, что нынешний подход Израиля иррационален, поскольку он приводит к чрезмерному применению силы, а это, в свою очередь, питает и углубляет ненависть и пополняет источник насилия.

Приветствуя появившиеся пока еще немногочисленные признаки изменения положения к лучшему, нашедшие отражение в соглашении между палестинской и израильской сторонами от 19 августа 2002 года, которое предусматривает постепенный уход Израиля из вновь оккупированных им палестинских городов, мы призываем Израиль добросовестно и безотлагательно выполнить резолюцию 1402 (2002) Совета Безопасности, в которой предусмотрен полный уход Израиля из всех палестинских городов.

Иордания, исходя из своих политических и гуманитарных убеждений, выступает против того, чтобы делать мишенью гражданское население Израиля, и выражает согласие с необходимостью рассмотрения всего спектра вопросов безопасности. Однако она считает, что единственный реалистичный путь решения палестино-израильской проблемы лежит через возобновление всего мирного процесса в целом с того момента, когда он был остановлен, в согласованных рамках, определенных на основе полного ухода Израиля со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая палестинские, сирийские и ливанские территории; создания независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в частности, резолюциям 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) и 1397 (2002).

В этой связи я хотел бы подчеркнуть важное значение инициативы, с которой выступили руководители арабских стран на Встрече на высшем уровне арабских государств в Бейруте в марте этого го-

да. Эта инициатива предполагает сбалансированный подход с точки зрения практических идей и аргументов, которые, вне всякого сомнения, свидетельствуют о подлинной приверженности арабского мира делу справедливого, прочного и всеобъемлющего мира. Данный план предусматривает обязательство арабских государств заключить мирные соглашения с Израилем в ответ на его полный уход с палестинских, сирийских и ливанских территорий к границам, существовавшим до 4 июня 1967 года, создание независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме и справедливое и согласованное урегулирование вопроса о палестинских беженцах на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Я рассчитываю на то, что правительство Израиля возвысится до уровня надежд и стремления арабских народов и народа Израиля жить в условиях мира, справедливости и достоинства. Мы надеемся, что правительство Израиля положительно ответит на эту сбалансированную и искреннюю инициативу, получившую поддержку всех государств и сторон, заинтересованных в мирном процессе. Помимо этого, данная инициатива соответствует изложенным президентом Соединенных Штатов Джорджем У. Бушем видению и обещаниям в отношении формы и цели окончательного урегулирования на палестино-израильском направлении на основе создания независимого палестинского государства, существующего рядом с Государством Израиль, не позднее середины 2005 года.

В этой связи Иордания поддерживает усилия, предпринимаемые с целью составления четкого «плана» осуществления обещаний президента Буша путем, во первых, определения обязательств палестинской и израильской сторон; во-вторых, составления четкого графика всех этапов реализации этих обязательств, который предусматривал бы рождение независимого палестинского государства в любом случае не позднее середины 2005 года; и, в-третьих, достижения договоренности о создании международного контрольного механизма, обеспечивающего своевременное и упорядоченное осуществление этих мер, а также наблюдение за процессом осуществления.

Надеемся, что этот план будет изучен на встрече «четверки» в Нью-Йорке в ближайшие несколько дней с целью его превращения в план действий и всеобъемлющее международное обязатель-

ство. В последующий период стороны приступят к процессу осуществления в конкретные определенные рамки, в результате которого менее чем за три года будет создано независимое палестинское государство. Надеемся также, что достижение этого придаст новый импульс заключению всеобъемлющего мира на сирийско-израильском и ливано-израильском направлениях в рамках того же графика.

В соответствии с принципами Организации Объединенных Наций, изложенными в Уставе, а именно в пункте 4 статьи 2, запрещающими угрозу силой или ее применение в международных отношениях и предусматривающими, что это право принадлежит исключительно Совету Безопасности, с тем чтобы Совет мог осуществлять его в случае нарушения международного мира и безопасности, Иордания полагает, что самое подходящее средство решения вопросов в отношениях между Организацией Объединенных Наций и Ираком заключается в обеспечении незамедлительного и полного осуществления всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюций о кувейтских пленных и пропавших без вести, а также о возвращении инспекторов по вопросам вооружений. В случае удовлетворения этих условий многострадальный народ Ирака будет избавлен от военных действий, которые только усилили бы его страдания. Приведенная выше формула также избавила бы весь регион от роковых последствий военных операций.

Подчеркивая действенность принципа разрешения споров мирным путем, мы приглашаем Исламскую Республику Иран откликнуться на призыв Организации Объединенных Арабских Эмиратов достичь мирного урегулирования проблемы трех островов. Мы настоятельно призываем Иран согласиться на передачу данного дела в Международный Суд. Мы также поддерживаем усилия двух кипрских сторон по достижению мирного решения кипрского вопроса. Мы также призываем к мирному урегулированию спора между Индией и Пакистаном из-за Кашмира. Не сомневаемся, что Ассамблея поддержит и придаст новые силы этим усилиям.

Иордания признает характер преобразований, происшедших в международных отношениях на мировой арене за последнее десятилетие. Мы, таким образом, подчеркиваем необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций соответствующим образом адаптировалась путем эффек-

тивной рационализации, с тем чтобы сохранить свое значение в качестве главного международного форума глобального сотрудничества и координации усилий во всех областях жизнедеятельности человека. Активная и жизнеспособная Организация Объединенных Наций останется также подлинным выразителем надежд и устремлений всего человечества.

Здесь я хотел бы особо воздать должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннанду за дальновидность, динамизм и гибкость, которые он приносит в исполнение своих обязанностей. Эти выдающиеся личные качества несомненно способствуют достижению более действенных результатов в его работе, и Иордания поддерживает и высоко оценивает его усилия.

Г-н Галлегос Чирибога (Эквадор), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

В заключение я хотел бы выразить глубокое удовлетворение по поводу учреждения Международного уголовного суда и вступления в силу его Статута. Мы рассчитываем на укрепление, с помощью Суда, высоких принципов и целей самой Организации Объединенных Наций. Позвольте мне заверить в нашей полной поддержке всех усилий, направленных на укрепление системы Организации Объединенных Наций, на меры по оживлению ее работы, включая ее нынешнюю структурную реформу и пересмотр вопроса о членстве Совета Безопасности в целях его расширения, с тем чтобы он больше отражал новые международные реалии. В заключение я желаю Ассамблее успехов в ее работе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Мальты Его Превосходительству достопочтенному д-ру Джозефу Борчу.

Г-н Борч (Мальта) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать свое выступление с теплых поздравлений моего правительства в адрес г-на Яна Кавана в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Он блестяще выполнял свой долг служения на благо Чешской Республики в качестве министра иностранных дел, и я убежден в его способности преодолеть многочисленные вызовы, с которыми он несомненно столкнется в ходе работы пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ас-

самблеи. Хотел бы заверить Вас в том, что моя делегация будет всецело поддерживать Генерального секретаря в выполнении стоящих перед ним задач.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы выразить признательность Его Превосходительству г-ну Хан Сун Су за его умелое и приверженное руководство работой этого органа в ходе только что завершившейся сессии.

Правительство Мальты с большим удовлетворением приветствует прием Швейцарской Конфедерации в нашу семью наций. Мы также с нетерпением ожидаем возможности приветствовать в наших рядах Демократическую Республику Восточного Тимора. Их прием в члены Организации позволит укрепить веру и убежденность всех наших стран в том, что диалог в многонациональном контексте является необходимым и незаменимым инструментом.

В последние две недели международное сообщество занимается решением проблемы устойчивого развития. Мальта принимала активное участие во Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, проходившему в Южной Африке, и хотя невозможно было обеспечить осуществление амбициозных и далеко идущих целей этого саммита в полном объеме, мы выражаем удовлетворение в связи с принятием Плана выполнения решений, где намечены конкретные цели по решению ключевых проблем в области развития. В ходе переговоров Мальта тесно сотрудничала с Европейским союзом, добиваясь включения конкретных планов и целей в План выполнения решений. В результате на Встрече на высшем уровне была достигнута договоренность по целому ряду обязательств в приоритетных областях, таких, как питьевая вода, санитарные услуги, опустынивание, энергетика и биологическое разнообразие. Мы надеемся на привлечение дополнительных ресурсов, необходимых для осуществления плана выполнения решений, что будет способствовать превращению устойчивого развития в реальность для все большей части населения земли.

Когда я удостоился чести выступать перед Ассамблеей в ходе последних общих прений в ноябре 2001 года, от имени моего правительства я заверил Ассамблею в нашей полной поддержке франко-германской инициативы, направленной против практики клонирования человека в целях воспроиз-